



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet AFFRÈTEMENT D'UN CHALUTIER		
Solicitation No. - N° de l'invitation F1693-160071/A		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F1693-160071		Date 2017-03-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-242-7206		
File No. - N° de dossier XLV-6-39238 (242)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-03-24		Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Szczesniak, Michal		Buyer Id - Id de l'acheteur xlv242
Telephone No. - N° de téléphone (250) 507-0647 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 002

La présente modification est publiée afin de répondre aux questions posées par l'industrie.

Question 1 :

Est-ce que le relevé 4 (RELEVÉ ACOUSTIQUE AU CHALUT DANS LE BANC LA PÉROUSE) nécessite que le navire fournisse un échosondeur scientifique KONGSBERG SIMRAD EK60 ou un échosondeur commercial ES60/ES70 avec transducteurs de 38 kHz (ES38B) et de 120 kHz (série ES120-7) montés sur la coque?

Réponse à la question 1 :

Le navire doit fournir seulement des transducteurs de 38 kHz (ES38B) et de 120 kHz (série ES120-7) montés sur la coque.

Question 2 :

Est-ce que le relevé 6 (RELEVÉ ACOUSTIQUE AU CHALUT DU MERLU DU PACIFIQUE EN COLLABORATION AVEC LA NOAA) nécessite que le navire fournisse un échosondeur scientifique KONGSBERG SIMRAD EK60 ou un échosondeur commercial ES60/ES70 avec transducteurs de 38 kHz (ES38B) et de 120 kHz (série ES120-7) montés sur la coque?

Réponse à la question 2 :

Le navire doit fournir seulement des transducteurs de 38 kHz (ES38B) et de 120 kHz (série ES120-7) montés sur la coque.

Révision 1 :

Dans l'annexe A, section 21 (RELEVÉ NOCTURNE AU CHALUT DANS LES ÉCOSYSTÈMES PÉLAGIQUES DE LA CÔTE OUEST DE L'ÎLE DE VANCOUVER), sous DÉTAILS DU MATÉRIEL ACOUSTIQUE,

Supprimer :

« • Le navire doit fournir :

Échosondeur scientifique KONGSBERG SIMRAD EK60 ou échosondeur commercial ES60/ES70 avec transducteurs de 38 kHz (ES38B) et de 120 kHz (série ES120-7) montés sur la coque. »

TOUTES LES AUTRES INSTRUCTIONS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.